



Joseph Kovalov

Date of birth: 11/07/1978 | **Nationality:** Israeli, Ukrainian | (+972) 47239309 |

kovalov@me.com | kovalov.joseph@gmail.com |

50, Henrietta Szold st., 3472214, Haifa, Israel

● WORK EXPERIENCE

01/05/2022 – CURRENT – Tel-Aviv, Israel

LOCALIZATION OPERATIONS MANAGER – WIX.COM

- Managing one of the localization teams (50 internal and external team members)
- Managing projects to facilitate UX localization into 35 languages
- Localization technologies implementation
- Localization processes design
- Communication between tech and l10n teams, external and internal resources
- Vendors management
- QA strategies
- Data analysis

Website [Wix.com](https://www.wix.com)

01/03/2021 – 01/05/2022 – Tel-Aviv, Israel

UX LOCALIZATION & MARKET GROUP LEADER – WIX.COM

- Supervising translation and review into the Russian language
- Managing a freelance team of translators
- Creating style guides, glossaries
- Heading the Russian Market Group
- Market analysis and reports preparation
- Negotiations with partners on new features integration

01/02/2021 – 01/05/2021 – Te-Aviv, Israel

TECH LOCALIZATION EXPERT – WIX.COM

- TMS and CAT-tools setup
- Localization flows design and implementation
- Training on using CAT-tools and TMS
- Custom Machine Translation implementation for 7 languages
- Analysis of data and report creation

01/02/2019 – 01/05/2021 – Tel-Aviv, Israel

KNOWLEDGE BASE WRITER – WIX.COM

- Knowledge Base articles translation
- Content management
- Communication with product and other localization teams

01/01/2011 – 01/02/2019 – Israel

TRANSLATOR – SELF-EMPLOYED

- Translation of marketing materials and adverts from English and French into Russian.

- Translation of Tourism and Travel Marketing Materials
- Slogans and TV Ads Transcreation
- Articles on Luxury Items and Consumer Goods

Also

- Conference speaker
- Presenter
- Trainer

01/06/2007 – 01/01/2011 – Kharkiv, Ukraine

OWNER AND MANAGER – SCRIPTAMANET TRANSLATIONS

- Managing a small translation company in Ukraine
- Managing projects and the team
- Budget and vendors management
- Negotiations with clients

01/07/2004 – 01/06/2007 – Kharkiv, Ukraine

PROJECT MANAGER – PROMOVA

- Translation projects management
- Translating
- Editing

01/06/2001 – 01/07/2004 – Kharkiv, Ukraine

TRANSLATOR AND PROJECT MANAGER – EUROLOGOS-KHARKIV

- Translating
- Editing
- Projects management

● **EDUCATION AND TRAINING**

01/05/2022 – 01/09/2022

MANAGEMENT TRAINING COURSE – Wix.com

2019 – 2019

CERTIFIED POST-EDITOR, LOCALIZATION – Taus

Website www.taus.net

01/09/1996 – 01/06/2001 – Kharkiv, Ukraine

MA, PHILOLOGY, LANGUAGE TEACHER, TRANSLATOR – V. N. Karazin Kharkiv National University

Address Svobody Square, 4, Kharkiv, Ukraine | **Website** <https://karazin.ua/en/>

● LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **UKRAINIAN** | **RUSSIAN**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
ENGLISH	B2	C2	C1	C1	C1
FRENCH	B2	C2	B1	B2	B1

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user

● DIGITAL SKILLS

My Digital Skills

Office

Microsoft Office | Microsoft Powerpoint | Internet user | Outlook | Google Docs | Google Drive | Microsoft Word | - G Suite by Google Cloud (Gmail, Calendar, Drive, Documents, Sheets, Modules, Slides) | Microsoft Excel

Translation

CAT tools | Translation Management Systems

Analytics

Data Visualization (Tableau, Carto)

Productivity

Asana, Monday.com & Evernote | Trello / Slack / Zoom